

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

Jahrgang 32

Donnerstag, den 11. Juni 1998

Nummer 24

Eichel verleiht Kurt Stöhr den Hessischen Verdienstorden

Ministerpräsident Hans Eichel hat den Malsfelder Bürgermeister Kurt Stöhr heute mit dem Hessischen Verdienstorden ausgezeichnet. „37 Jahre lang hat Kurt Stöhr das öffentliche Leben in der Gemeinde geprägt, und zwar positiv geprägt; er hat für die Menschen in Malsfeld viel getan“, sagte Eichel. Mit dem Verdienstorden würdige das Land Hessen Persönlichkeiten, die sich um die Bürgerinnen und Bürger in außerordentlicher Weise verdient gemacht hätten. Dieser Maßstab treffe auf Kurt Stöhr uneingeschränkt zu.

Kurt Stöhrs politischer Lebenslauf sei beeindruckend, sagte Eichel mit Blick auf die Tatsache, daß er bei seinem Amtsantritt 1960 der jüngste Bürgermeister Hessens war. Jugendliche seien selbstverständlich Teil der demokratischen Gesellschaft, deshalb sollten sie sich auch politisch engagieren. Dies habe Kurt Stöhr in vorbildlicher Form getan. Vorbildlich sei aber auch die große Beharrlichkeit, mit der er in den folgenden Jahrzehnten für Malsfeld gearbeitet habe. Für seine Erfolge gebe es eine Fülle von Beispielen, zum Beispiel der Bau von Dorfgemeinschaftshäusern in allen Ortsteilen, der Bau der Container-Umladestation in Beiseförth oder der Bau der Kläranlage.

Bei den Bürgerinnen und Bürgern findet Kurt Stöhr große Zustimmung, betonte der Ministerpräsident. Eichel: „Die Menschen haben ihn in den vergangenen 37 Jahren als Bürgermeister respektiert und als Mitbürger geschätzt, sie haben ihm vertraut und die Angelegenheiten der Gemeinde in seine Hände gelegt. Ein größeres Kompliment kann man einem Politiker nicht machen. Kurt Stöhr hat sich dafür bedankt mit einer vorbildlichen Erfüllung seiner Pflichten. Er ist im Wortsinne mit Leib und Seele Bürgermeister.“

Kurt Stöhr ist gegenwärtig der dienstälteste Bürgermeister Hessens. Seinem Nachfolger Herbert Vaupel, der das Amt am 1. Juni antritt, gratulierte Ministerpräsident Eichel. „Sie können auf die Arbeit Ihres Vorgängers aufbauen und so die Aufgaben, die sich Ihnen in Zukunft stellen, entschlossen und im Dienste der Gemeinde lösen“, sagte Eichel.

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag..... 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch..... 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von..... 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bucker in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Samstag von..... 9.00 bis 9.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden im Kornmachermuseum ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von 18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.

Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von..... 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von..... 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei 110

Feuer, Unfall, Notfall..... 112

Krankentransport..... 05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale..... 05681/19222

Krankenhaus Melsungen..... 05661/770

Polizei Melsungen..... 05661/70890

Überfall, Verkehrsunfall 112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer..... 05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthis 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst..... 112

Störungsdienste:

Gas 1655 od. 0551/9091

Wasser..... 05661/50027

Kläranlage..... 05661/2729

Strom 05681/985400

Gemeindeverwaltung 05661/50027

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des

Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Elze..... 05681/775-469

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel 0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag..... 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Weißer Ring

Kriminalitätsoffer finden Hilfe 01803/343434

Kriminalitätsoffer finden Hilfe

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord

Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21,

34212 Melsungen, Tel. 05661/2626

Sprechzeiten:

Mo. und Mi. 9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr. 11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi. 15.00-18.00 Uhr

Wochenendcafé, jeden 1. Samstag..... 14.00-17.00 Uhr

Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag

Sprechzeit: 15.00-16.00 Uhr

Cafétreff: 16.00-18.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49..... 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 6..... 05661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2..... 05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24..... 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9..... 05664/8202

Stellv. Oliver Garde, Brunnenstr. 17 05664/7092

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6..... 05661/2793

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6..... 05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16..... 05661/1467

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16..... 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6..... 05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 05661/51314

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3..... 05685/316

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, 34323 Malsfeld Tel.: 05661/6660

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag 9.30 bis 11.00 Uhr

und von..... 15.15 bis 16.45 Uhr

außer Mittwoch nachmittags geschlossen

Samstag..... 9.30 - 11.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:

..... 05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Elze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung 05681/930447

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung 05661/920344

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. 7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am **Wochenende 13./14.6.1998** sind
Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel. 05661/2252
sowie Fr. Polak, Gensungen, Tel. 05662/4562
dienstbereit.

Am **Mittwoch, 17.6.1998** sind
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10,
Tel. 05664/930093
sowie Fr. Polak, Gensungen, Tel. 05662/4562
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am **Wochenende 13./14.6.1998** ist
Dr. Fastenrath, Melsungen, Burgstr. 8, Tel. 05661/6800
dienstbereit.

Am **Mittwoch, 17.6.1998**, ist
Dres. Eichenhofer, Spangenberg, Hch.-Bender-Str. 2,
Tel. 05663/233 oder 6385
dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am **Wochenende 13./14.6.1998** ist
TA Piwatz, Gensungen, Marienbader Str. 3, Tel. 05662/2281
dienstbereit.

Augenärztlicher Notfalldienst

zu erfragen bei:
11.6.1998

Dr. Valentin, Melsungen, Tel. 05661/4890 o. 0171/8553297

zu erfragen bei:
13./14.6.1998

Dr. Bolz, Fritzlar, Tel. 05622/1610

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

13.6.1998

Woelm'sche Apotheke, Spangenberg, Marktplatz 8, Tel. 05663/317
Edder-Apotheke, Gensungen, Bahnhofstr. 14, Tel. 05662/94994

14.6.1998

Aesculap-Apotheke, Melsungen, Bahnhofstr. 17, Tel. 05661/6028

17.6.1998

Kloster-Apotheke, Spangenberg, Klosterstr. 7, Tel. 05663/7510
Felsburg-Apotheke, Felsberg, Untergasse 51, Tel. 05662/2171

Wir gratulieren

Zum 77. Geburtstag

Frau Marianne Körnig, Malsfeld-Beiseförth
Lerchenweg 16geb. am 12.6.1921

Zum 78. Geburtstag

Herrn Erich Bläsing, Malsfeld-Elfershausen,
Rasenweg 12geb. am 14.6.1920

Zum 77. Geburtstag

Frau Elfriede Zühlendorf, Malsfeld
Weidenstämme 3geb. am 15.6.1921

Zum 85. Geburtstag

Frau Marie Besser, Malsfeld
Steinweg 4geb. am 17.6.1913

Zum 82. Geburtstag

Frau Anna Richter, Malsfeld
Oderweg 8geb. am 17.6.1916

Zum 81. Geburtstag

Frau Elfriede Jander, Malsfeld-Ostheim
An der Sporthalle 8geb. am 18.6.1917

Zum 78. Geburtstag

Frau Marta Emma Luise Zeich, Malsfeld
Guthardtstr. 11geb. am 18.6.1920

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

14.6.1998	9.15 Uhr	Gottesdienst
	10.30 Uhr	Kindergottesdienst
15.6.1998	15.30 Uhr	Jungenjungschar
	19.00 Uhr	Posaunenchor
	20.00 Uhr	Gemeindetreff
17.6.1998	20.00 Uhr	Kirchenchor
18.6.1998	14.30 Uhr	Kinderstunde
	16.00 Uhr	Mädchenjungschar

Beiseförth

14.6.1998	10.30 Uhr	Gottesdienst
16.6.1998	14.30 Uhr	Minijungschar
	19.00 Uhr	Ten Sing
18.6.1998	15.00 Uhr	Mädchenjungschar
19.6.1998	15.00 Uhr	Jungenjungschar
20.6.1998	19.00 Uhr	Bright light

Mosheim

14.6.1998	10.00 Uhr	Gottesdienst
-----------	-----------	--------------

Ostheim

14.6.1998	11.15 Uhr	Gottesdienst
-----------	-----------	--------------

Katholische Gottesdienste in Melsungen

13.6.1998

17.00 Uhr Beichtgelegenheit

14.6.1998

10.00 Uhr Sonntagsmesse und Kindergottesdienst

17.6.1998

8.30 Uhr Wort- und Gebetsgottesdienst

19.6.1998

18.30 Uhr Abendmesse

Katholischer Gottesdienst in Guxhagen

14.6.1998

8.30 Uhr Sonntagsmesse

Kath. Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

11.6. - 17.6.1998

Fronleichnam, Hochfest

Donnerstag, 11.6.1998

7.30 Uhr hl. Messe/Altenheim (zur göttl. Vorsehung/Dank
10.00 Uhr Eucharistiefeier (f.++ Freunde) anschl. Prozession
und Pfarrfest

Freitag, 12.6.1998

keine Messe

11. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte: Bonifatiuswerk der deutschen Katholiken

Samstag, 13.6.1998

18.00 Uhr Vorabendmesse (f.+ Gertrud Baritz u. +Angeh.)

Sonntag, 14.6.1998

8.30 Uhr hl. Messe in Remsfeld

9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe

10.00 Uhr **Familiengottesdienst mit Taufen: Nina Schöp-
pner, Am Eisenwerk 10, Holzhausen, Daniel Seel,
Entengasse 3, Homberg, Rita Ochana, Pfarrstr.
17, Homberg (f. die Gemeinde) (f.++Josef u. Anna
Kuttelwascher) (f.++ Jakob u. Alwina Walter)**

Dienstag, 16.6.1998

19.00 Uhr hl. Messe/Pfarrkirche

Mittwoch, 17.6.1998

7.30 Uhr hl. Messe/Altenheim

Aus Vereinen und Verbänden

Schützenverein

Aus den Rundenwettkämpfen

Luftgewehr

Senioren (aufgelegt)

Seniorenklasse 2:

Malsfeld I - Grebenau I 576:565 Ringe

Besser, Günter 196, Heising, Erika 196, Heising, Rudolph 184, Besser, Liesel 182 Ringe.

KK-Standardgewehr

Kreisklasse:

Malsfeld I - Melsungen I 998:1026 Ringe

Mathias, Günter 248, Horchler, Alexander 242, Besser, Michel 257, Norwig, Edith 251 Ringe.

Kreisklasse:

Malsfeld 2 - Melsungen I 1002:1023 Ringe

Eberhardt, Konrad 252, Eberhardt, Frank 261, Richter, Stefan 254, Ross, Heiko 235 Ringe.

KK-Freie Pistole

Gauklasse:

Malsfeld I - Lipsenhausen 2 921:998 Ringe

Horchler, Jens 225, Wambach, Hans 237, Brüne, Jochen 241, Besser, Wilfried 218 Ringe.

Kreisklasse:

Malsfeld 2 - Guxhagen I 883:906 Ringe

Musolf, Oskar 243, Richter, Karl-Heinrich 213, Blumenstein, Dieter 218, Klier, Werner 209 Ringe.

Kreisklasse:

Malsfeld 3 - Melsungen 2 818:828 Ringe

Wingenter, Hellmuth 199, Stiegel, Mirko 213, Hruschka, Franz 237, Norwig, Horst 169 Ringe.

KK-Sportpistole

Kreisklasse:

Malsfeld I - Pfeiffetal 1 808:990 Ringe

Norwig, Horst 192, Brüne, Jochen 250, Richter, Karl-Heinrich 212, Besser, Wilfried 244 Ringe.

Kreisföderzuchtverein Fritzlär/Homberg

7. Fritzlärer Pferdeverkaufstag

Wer sich ein Pferd zulegen möchte, hatte beim 7. Fritzlärer Pferdeverkaufstag, der wie in den vergangenen Jahren auch am Himmelfahrtstag stattfand, die Qual der Wahl. Fast 400 Vierbeiner der Rassen Ponys, Haflinger, Western- und deutsches Reitpferd standen in den Boxen des Ländlichen Reit- und Fahrvereins in der Fritzlärer Ederau zum Verkauf.

Die diesjährige Kollektion umfaßte Reit- und Fahrpferde aus soliden Stutenstämmen und von erfolgreichen Vererbern wie z.B. Trend, Winter, Luxelot, Wedding, Grafenberg, Katanga xx, Zamiro, Luxus, Rodgau.

Die Pferde aller Altersklassen, vom Fohlen bis zum gutgerittenen bzw. gefahrenen Verkaufspferd, wurden von ihren Besitzern bzw. Töchtern und Söhnen nordhessischer Pferdezüchter vorgestellt.

Ob „Winnie“, „Gracia“, „Raphaella“, „Lady in Black“ oder „Traumpinz HS“, für den fachkundigen Kommentator Dietmar Persch, seines Zeichens Pferdezüchtberater des Hessischen Landesamtes für Regionalentwicklung und Landwirtschaft Kassel und gefragter Richter bei zahlreichen Reitturnieren in ganz Deutschland, zählte nicht der Name des Pferdes, sondern dessen Leistung und die Abstammung.

Nach den Vorbesichtigungen in den Boxen konnten die Kaufinteressenten „ihre“ ausgesuchten Lieblinge auch im Freispringen und unter dem Sattel in der Dressur und im Springen beobachten. Die Vorstellung sowie auch die Leitung der drei vorangegangenen Trainingstage hatte Herr Achim Kessler, Gestütswärter des Hessischen Landesgestütes Dillenburg, übernommen. Auf dem Großenritter Turnier Anfang Mai wurde dem Publikum schon eine kleine Auswahl der Verkaufspferdekollektion präsentiert.

Die Erfolgsquoten der vergangenen Verkaufstage hatten den Kreisföderzuchtverein Fritzlär/Homberg veranlaßt, auch in diesem Jahr wieder eine regionale Verkaufsschau, die den nordhessischen Züchtern ein Forum und den Kaufinteressenten eine geballte Auswahl bot, durchzuführen.

Aus den Preisverhandlungen hat sich der organisierende Zuchtverein auch in diesem Jahr völlig herausgehalten. Es wurden auch keine Provisionen erhoben.

„Das ist auch kaum möglich“, sagte Herbert Sauer, Vorsitzender des Kreisföderzuchtvereins Fritzlär/Homberg, „da oft noch Wochen später Pferde aufgrund des Verkaufstages ihren Besitzer oder ihre Besitzerin wechseln“. Neben zahlreichen Kaufinteressenten, Pferdefreunden und -begeisterten konnte Herbert Sauer auch den Ehrenpräsidenten Wilhelm Hartmann und den Geschäftsführer Jürgen Niepelt des Verbandes Hessischer Pferdezüchter begrüßen. Herr Florian Solle, Zuchtleiter des Hess. Pferdezüchtverbandes nutzte die Gelegenheit, so viele Pferde gleichzeitig sehen und beurteilen zu können für die Durchführung des Hessentestes, eine Zuchtwertschätzung hessischer Landbeschäler.

Herbert Sauer dankte den zahlreichen Züchtern und Kaufinteressenten für das entgegengebrachte Vertrauen und allen Mitwirkenden, besonders dem Verkaufsteam und den Aktiven des Fritzlärer Reit- und Fahrvereins, für die geleistete Arbeit und Unterstützung.

Wissenswertes

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Schwalm-Eder-Kreis informiert:

Rücknahme von Pflanzenschutzverpackungen (PAMIRA)

Auch in diesem Jahr wird als Initiative von Herstellern und Handel flächendeckend die Rücknahme von Pflanzenschutzverpackungen durchgeführt.

1997 wurde nach Aussage des Industrieverbandes Agrar e.V. eine Rücklaufquote von rd. 40 % erreicht. In diesem Jahr soll das Ergebnis noch besser ausfallen.

Die Packmittel werden zum überwiegenden Teil in den Stahlwerken Bremen GmbH bei der Stahlherstellung als Abfall zur Verwertung eingesetzt.

Im Rahmen von PAMIRA (Packmittel-Rücknahme-Agrar) werden an 168 ausgesuchten Sammelstellen jeweils zu festgelegten Terminen Verpackungen von Pflanzenschutzmitteln und Flüssigdüngern aus dem agrargewerblichen Bereich kostenlos zurückgenommen.

Was kann angeliefert werden?

- Verpackungen bis 60 Liter
- Kanister aus Kunststoff und Metall, Beutel und Säcke mit PAMIRA-Zeichen
- Flüssigdünger-Verpackungen

Wie gehen Sie vor?

- Pflanzenschutzverpackungen gründlich spülen
- bis zum Sammeltermin aufbewahren
- bei der nächstgelegenen Sammelstelle zurückgeben

Wo und wann?

Annahmestellen im Schwalm-Eder-Kreis:

Fritzlär

RWZ Kurhessen-Thüringen GmbH
Kornhaus Fritzlär, Waberner Str. 32, 34560 Fritzlär

Sammeltermin: 22.6. - 24.6.1998

Telefon: 05622/993910, **Telefax:** 05622/993940

Willingshausen-Zella

Landhandel Konrad Knapp, Scheitlach 1,
34628 Willingshausen-Zella

Sammeltermin: 18.6. - 19.6.1998

Telefon: 06691/3064, **Telefax:** 06691/5270

Weitere Informationen sind beim Zweckverband Abfallwirtschaft unter der Tel.-Nr. 05681/775-510 erhältlich.

Badekuren in Westerland/Sylt

Der Eigenbetrieb „Jugend- und Freizeiteinrichtung des Schwalm-Eder-Kreises“ bietet zu den nachfolgend aufgeführten Terminen dreiwöchige Freizeiten, die als Badekuren durchgeführt werden können, im „Haus Schwalm-Eder“ in Westerland/Sylt an:

21.11.1998 bis 12.12.1998

09.01.1999 bis 20.01.1999

31.01.1999 bis 21.02.1999

Gerade in diesen Jahreszeiten kann ein Aufenthalt wegen dem hohen Jodgehalt in der Luft empfohlen werden. Besonders bei Erkrankungen der Atmungsorgane, der Haut oder bei Allergien sind Sonne, Wind und Meer eine ideale Heil-Kombination.

Die Kosten für die Freizeiten betragen pro Person:

Erwachsene.....	1.254,00 DM
Jugendliche 11-17 Jahre.....	729,00 DM
Jugendliche 6 - 10 Jahre.....	687,00 DM
Kinder 3 - 5 Jahre.....	519,00 DM
Kinder 0 - 2 Jahre.....	120,00 DM

In den vorgenannten Preisen sind die Kosten für die Übernachtung in einem Zimmer mit fließend Warm-/Kaltwasser, Vollverpflegung (Frühstück, Mittag- und Abendessen) sowie die Hin- und Rückreise in einem modernen Reisebus enthalten.

Ein Rahmenprogramm wird angeboten.

Weitere Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer 05681/775-229.

Von der Sonnenwärme zum warmen Wasser:**Ökologisch sinnvolle Warmwasserbereitung**

Die Idee bei der Nutzung der Sonnenenergie besteht darin, mit relativ einfachen Mitteln, Wärme zu erzeugen, um damit fossile Energieträger wie Heizöl, Erdgas, Kohle einzusparen und damit auch die CO₂-Emissionen zu senken.

Die Weiterentwicklungen in allen Bereichen der Solartechnik in den letzten Jahren haben dazu geführt, daß die meisten Systeme und Komponenten als ausgereift gelten.

Der Ratgeber „Von der Sonnenwärme zum warmen Wasser“, herausgegeben von den Verbraucherverbänden, liefert Informationen und vermittelt Grundkenntnisse, um das zunehmende Interesse von Hauseigentümern an Solaranlagen zu befriedigen. Gerade die Ein- und Mehrfamilienhausbesitzer sowie künftige Bauherren sind hier besonders zu nennen.

Was zu beachten ist, welche Anlagen es gibt, wie geplant werden muß, was bei der Installation wichtig ist, das alles wird im Ratgeber „Von der Sonnenwärme zum warmen Wasser“ verraten.

Der Ratgeber kann für 8,50 DM in allen Beratungsstellen der Verbraucher-Zentrale Hessen abgeholt werden. Der Ratgeber kostet bei Versand incl. Porto- und Versandpauschale 13,- DM. Die Bestelladresse lautet: Verbraucher-Zentrale Direkt, Berliner Straße 27, 60311 Frankfurt (Verrechnungsscheck über 13,00 DM beilegen). Es ist auch möglich, den Ratgeber über Telefon: 069/972010-30, Fax: 069/972010-50 oder per Internet unter der Adresse: <http://www.verbraucher.de> zu bestellen.

Verbraucherrat immer gefragter:**Verbraucher-Zentrale Hessen zieht positive Jahresbilanz 1997**

Von Abfall bis Zusatzstoffen in Lebensmitteln, von Allergien bis Zinsen, von Allgemeinen Geschäftsbedingungen bis Zeitschriftenabonnements - Verbraucher und ihre Themen sind „in“. Noch nie gab es so viele Verbrauchermagazine in Rundfunk und Fernsehen oder am Kiosk wie heute. Das zunehmende Interesse an Verbrauchertemen ist grundsätzlich positiv zu werten. Die Verbraucherarbeit der Verbraucher-Zentrale hilft einzelnen betroffenen Ratsuchenden. Darüber hinaus hat die Arbeit der Verbraucher-Zentrale zum Ziel, im Rahmen der Wirtschaftsordnung einen Ausgleich für die strukturelle Unterlegenheit der Verbraucher zu schaffen und als gleichberechtigte Marktpartner auf den Märkten aufzutreten. Die ordnungspolitische Wirkung der Verbraucher-Zentralen, die den Wettbewerb permanent und systematisch im Auge behalten und im Interesse der Chancengleichheit der VerbraucherInnen intervenieren, hilft allen Bürgerinnen und Bürgern.

Die unabhängige Beratung und Information der Verbraucher-Zentrale Hessen wird immer gefragter, stellt der geschäftsführende Vorstand, Konrad Zündorf, heute bei der Jahrespressekonferenz in Frankfurt fest. 1997 zählte die Verbraucher-Zentrale Hessen rund 220.000 Kontakte. 1996 waren es etwa 180.000 Kontakte. Um den Ansturm an Anfragen durch die Ratsuchenden zu bewältigen, hat die Verbraucher-Zentrale Hessen neue Wege beschritten und ihr Angebot umstrukturiert.

Bis August 1997 war den Telefonen der Beratungsstellen oft das Besetztzeichen zu hören. Die rund 100 Wochenstunden Telefonberatung reichten seit Jahren nicht aus. Juristen des neuen hessenweiten Verbrauchertelefonangebotes beraten seit 10 Monaten jeden Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 10.00 bis 18.00 Uhr zu den Themen Recht, Geld und Versicherungen. Das Beratungsentgelt beträgt 15,00 DM. Bereits nach kurzer Anlaufzeit nehmen täglich mehr als 50 hessische Verbraucher dieses neue Angebot der Verbraucher-Zentrale Hessen wahr.

**Raum-Traum-Studio**

34576 Homberg-Caßdorf
Lützelwiger Str. 14

Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 u. 14.30 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Hier finden Sie - von preiswert bis exklusiv - eine einzigartige Auswahl an Malertechniken, Tapeten, Bodenbelägen, Gardinen und Wohnaccessoires, die keine Wünsche offen läßt.

Für Speisen, Getränke und Kinderbetreuung ist gesorgt.

Tel.: (01 30) 17 13 28

Fax: (0 56 81) 99 69 22

Wo sich die nächste Beratungsstelle befindet, wann Textilberatung oder die Baufinanzierungsseminare stattfinden, erfahren hessische Bürgerinnen und Bürger seit Oktober rund um die Uhr durch ein telefonisches Selbstinformationssystem ebenso wie sie telefonisch Ratgeber bestellen können. Bereits 1997 wählten über 200 Verbraucher pro Tag dieses neue Angebot der Verbraucher-Zentrale Hessen.

Seit dem Start der Verbraucher-Zentrale im Internet unter <http://www.verbraucher.de> im August 1997 nutzen Woche für Woche 400 Bürgerinnen und Bürger das neue Medium zu allen Verbrauchertemen. Schätzungsweise 50 % der Hessen haben Zugang zu einem Telefaxabruf.

Die neuen Selbstinformationsangebote sind insbesondere für Verbraucher von Nutzen, die berufstätig sind oder die einen längeren Weg bis zur nächsten Beratungsstelle der Verbraucher-Zentrale haben.



Die „kleinen“ Zeitungen -
mit der großen Information!

Verlag+Druck Linus Wittich KG

Waberner Str. 18,

34560 Fritzlar

Tel. 0 56 22 / 80 06-0

**Bürgerzeitung**

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



JAB
fabromont
Forbo
Karndean
Dura
LDP
Vorwerk
DLW
trefford
HWP
Dunlop
heinetex
AS Creation
teba
u. a.

Tips rund ums Auto

Ladungssicherung oft Stiefkind der Autofahrer: *Schweres Gepäck nach unten*

Die Sicherung der Ladung ist für viele Autofahrer noch immer ein Stiefkind. Wie viele Pkw-Unfälle sich aufgrund falscher Ladung jedes Jahr ereignen, sagt die Statistik nicht. Wenn jedoch etwas geschieht, dann sind die Folgen meist fatal, warnen die Sachverständigen von DEKRA.

So kann ein ungesichertes Ladungsstück bei einer Kollision Kräfte entfalten, die dem 20fachen seines Gewichts entsprechen. Ein 500 Gramm schwerer Regenschirm, achtlos auf der Hutablage deponiert, kann zu einem Geschoß von 10 Kilogramm werden. Ein 25 Kilogramm schwerer Koffer mit der Wucht einer halben Tonne gegen die Rückenlehne pressen.

„Oft wird vernachlässigt, daß Sitzlehnen keine geeigneten Rückhaltesysteme für schwere Ladungsstücke sind“, warnt Jörg Ahlgrimm, Unfallanalytiker bei DEKRA. Lehnen bieten wegen ihrer geringen Stabilität wenig Schutz vor ungesicherter Ladung. Da sich mehr und mehr Autofahrer für eine Kombi-, Schrägheck- oder Großraumlimousine entscheiden, gewinne dieser Aspekt immer mehr an Brisanz. Zudem sind viele Servicefahrzeuge mit Werkzeug, Material und Ersatzteilen unterwegs.

Schwere und harte Gegenstände sollten grundsätzlich nur gesichert im Kofferraum oder gar im Innenraum mitfahren, betont der Experte. Generell gilt dabei: Gepäck oder Ladung dürfen die Sicht nicht behindern. Für die Befestigung eignen sich Zurrgurte oder Netze. Schweres Gepäck ist möglichst vorn und unten im Kofferraum zu transportieren.

Bei Durchladeeinrichtungen empfiehlt es sich, die Rückenlehnen hochzuklappen und einzurasten. Nur dadurch läßt sich vermeiden, daß Gepäckstücke bei starken Bremsmanövern, plötzlichen Richtungsänderungen oder einem Unfall zu gefährlichen Geschossen werden.

Zusätzliches Gepäck läßt sich auch auf einem Dachgepäckträger unterbringen. Dieser muß auf dem Fahrzeugdach ausreichend befestigt sein. Wichtig ist hier, das Gepäck gut zu verzurren und vor Nässe zu schützen. Auch darf die zulässige Dachlast nicht überschritten werden. Sie ist in der Bedienungsanleitung angegeben. Das zulässige Gesamtgewicht schließt die Passagiere ein und darf durch die Zuladung nicht überschritten werden.

Last but not least gehört zur Ladungssicherheit auch das Bewußtsein, daß sich durch gewichtige Ladung das Fahrverhalten eines Fahrzeugs ändert, zum Beispiel beim Bremsen und in Kurven.

DEKRA Info

Tips der Sachverständigen von DEKRA:

Richtig beladen - aber wie?

Die Sachverständigen von DEKRA sagen Ihnen, wie Sie Ihre Gepäckstücke im Auto sicher verstauen, damit sie auch bei einem Unfall oder Bremsmanöver nicht zu gefährlichen Geschossen werden:

- Verstauen Sie die Ladung direkt hinter der Rückenlehne! So kann sie bei einem Aufprall keine große Geschwindigkeit entwickeln!
- Laden Sie nicht in Schichten. Wenn die einzelnen Ladungsstücke übereinanderliegen, besteht die Gefahr, daß sie über die Rückenlehne rutschen.
- Schwere Gepäckstücke gehören immer nach unten!
- Überbrücken Sie an geteilten Rückenlehnen die Trennungslinie mit breiten Gepäckstücken. Das erhöht die Gesamtstabilität.
- Vorsicht bei Trennnetzen und Trenngittern! Ihre Schutzwirkung kommt nur bei harmlosen Kollisionen zum Tragen.
- Kontrollieren Sie, ob die Rückenlehnen richtig eingerastet sind.
- Schließen Sie die hinteren Dreipunktgurte - auch wenn hinten niemand sitzt! Das stabilisiert die hinteren Sitzlehnen.
- Lassen Sie keine Gegenstände auf der Hutablage liegen!
- Vorsicht: Auch Tiere gehören zur Ladung! Auch Sie müssen gesichert werden.

Einsatz: rund um die Uhr. Lohn: ...?



Ärzte ohne Grenzen hilft, wo Hilfe gebraucht wird. Schnell, unkompliziert und unter großem persönlichen Einsatz.

Wir setzen uns ein für Menschen, die durch Kriege oder Naturkatastrophen in Not geraten. Unsere Ärzte und Techniker arbeiten selbst in schwierigsten Situationen. Dabei gehen sie an Grenzen - um Leben zu retten. Ein Einsatz, der sich lohnt.



**Für Menschen in Not.
Weltweit. Seit 25 Jahren.**

Ärzte ohne Grenzen e.V.
Adenauerallee 50
53113 Bonn
Spendenkonto 97097
Sparkasse Bonn
BLZ 380 500 00

Bitte schicken Sie mir

- allgemeine Informationen über Ärzte ohne Grenzen
- das Faltblatt „Interessiert an einer Arbeit ohne Grenzen“

Name

Straße

PLZ/Ort

SONNE, WIND UND MEHR

Die Küstenlandschaften von Nord- und Ostsee zu schützen, heißt auch, sie begreifen und hautnah erleben lernen. Mehr sagt Ihnen unser Info "Naturschutz an der Küste". (3,- DM in Briefmarken)



Naturschutzbund
Deutschland (NABU)
Postfach 30 10 54
53190 Bonn



*Warum denn in die Ferne schweifen,
wenn das »Frische« ist so nah...*



**Hessisches
LÖWENBIER**

**Premium-Pilsener, Export, Bartenwetter dunkel
aus dem Schwalm-Eder-Kreis**

Achtung! neue Laden-Öffnungszeiten

Waffelfabrik Stüss - Quentel (0 56 02- 30 01)

Ab 1. Juli bis 31. August 1998 ist unser Werksverkauf:
Di., Do., Fr. von 8 - 17 Uhr geöffnet.

**Ab September sind wir wieder
täglich für Sie da!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Unsere Produktion und unser Fabrikverkauf sind auch im
nächsten Jahr täglich mit frischen Waffeln und
Negerküßen für Sie geöffnet.

The Stüss-Team

PS: Besichtigungen

Auto aktuell

Schwalm-Eder-Kreis # 24/1998



Autofahrerinfo:

Wenn es zum Unfall gekommen ist!

Sollten Sie unverschuldet oder nicht aus alleinigen Verschulden in einen Unfall verwickelt werden, haben Sie Anspruch auf Ersatz Ihres Schadens. Zur reibungslosen und schnellen Abwicklung wird empfohlen:

Notieren Sie

- das amtliche Kennzeichen
- Name, Anschrift und Versicherung des Unfallgegners
- Adressen von Zeugen
- Name und Dienststelle des den Unfall aufnehmenden Polizeibeamten (bestehen Sie bei unklarer Situation darauf, die Polizei hinzuzuziehen); bei Personenschäden ist **unbedingt** die Polizei zu rufen

Fotografieren Sie

- nach Möglichkeit den Unfallort und die Fahrzeuge in der Stellung nach dem Zusammenstoß. Achten Sie auf Bremsspuren, Flüssigkeitsaustritte etc. (es empfiehlt sich, eine einfache Kamera im Handschuhfach mitzuführen); fertigen Sie eine Skizze vom Unfallhergang an

Bestehen Sie darauf,

- daß ein qualifizierter, unabhängiger Kfz-Sachverständiger beauftragt wird, um den Schaden zur Beweissicherung zu begutachten. Die Kosten für den Kfz-Sachverständigen gehören nach herrschender Rechtsprechung zum Schaden und können daher beim Haftpflichtschaden geltend gemacht werden, sofern es sich nicht ersichtlich um einen Bagatellschaden handelt. Zentralruf des BVSK: 030/6252065 (oder wählen Sie einen BVSK-Sachverständigen aus den Gelben Seiten)
- Bestehen Sie auf der Einschaltung eines Sachverständigen Ihrer Wahl. Versicherungen sind nicht berechtigt, im Haftpflichtschaden einen qualifizierten Sachverständigen abzulehnen. Aussagen, der Sachverständige sei entbehrlich, sind nach ständiger Rechtsprechung unbeachtlich, es sei denn, der Schaden liegt für den Laien erkennbar unter DM 1.000,00.

Beauftragen Sie

- möglichst frühzeitig einen Rechtsanwalt Ihres Vertrauens mit der Vertretung Ihrer Interessen gegenüber dem Schädiger und seinem Versicherer. Wenn Sie keinen Anwalt kennen, der Sie vertreten könnte, können Sie sich einen im Verkehrsrecht erfahrenen Anwalt von der Arbeitsgemeinschaft der Verkehrsrechtswaltes im Deutschen Anwaltverein, Adenauerallee 106, 53113 Bonn, Tel. 0228/260717, benennen lassen.

Beachten Sie bitte

- Die Qualifikation des Gutachters und dessen Unabhängigkeit sind Garantien für korrekte Gutachten. Wählen Sie unbedingt einen qualifizierten, unabhängigen Sachverständigen. So verfügen die Mitglieder des BVSK über einen hohen Ausbildungsgrad und stehen für qualifizierte Gutachten auch im Bereich der Verkehrsunfallrekonstruktion. Nur diese Sachverständigen führen den Zusatz BVSK.

Kfz-Sachverständigen-Büro



anerkannter Sachverständiger im BVSK

Südstraße 10
Bad Zwesten
Tel.: 0 56 26 / 92 50 66
Fax: 0 56 26 / 92 50 67

Fritzlarer Str. 34
Melsungen
Tel.: 0 56 61 / 92 02 03
Fax: 0 56 61 / 92 02 04

Kfz-Schäden, Haftpflicht- und Kaskogutachten, Bewertungen,

JETZT FAHREN. 1999 ZAHLEN.*

AUSSUCHEN UND MITNEHMEN!



Lanos schon ab 20.500,- DM Nubira schon ab 29.990,- DM Leganza schon ab 37.490,- DM
Unverbindliche Preisempfehlung des Importeurs, zzgl. Überführungskosten.

Bei diesem Angebot müssen Sie nicht zwischen Urlaub oder Neuwagen entscheiden. Wer sich jetzt bei seinem Daewoo Händler für einen Lanos, Nubira oder Leganza, mit Doppel-Airbag und Servolenkung serienmäßig, entscheidet, der kann beides haben.

* Dieses Angebot gilt nur im Rahmen des Sonderfinanzierungsprogramms der AKB Bank. Bei 25 % Anzahlung (z.B. Inzahlungnahme) können Sie gleich losfahren. Die erste Rate zahlen Sie erst 1999.



Herwig
Bardeleben
Schütt

Autoservice OHG

Bürstoß 1
34212 Melsungen
Tel.: 0 56 61 / 80 35
Fax: 0 56 61 / 29 17



*Ihrer kommt
so langsam
in die Jahre?*

Ford Escort 1,6i 16V CLX

Bj. 4/93, 94179 km, 66 kW (90 PS)
G-Kat., Colorglas, Servolenkung,
4 Kopfstützen, Farbe schwarz,
Veloursitze

12.450,- DM

Fiat Punto 75 SX

Bj. 10/95, 24090 km,
Farbe kupfermetallic, el. Fensterheber, Zentralverriegelung, Klimaanlage, Alufelgen,
Colorglas, 5Gang, Radio-Cassette,
Drehzahlmesser, Airbag

15.900,- DM

Opel Astra GLS 4T

Bj. 10/94, 27.300 km, Zentralverriegelung,
Colorglas, 2x Airbag, Radio-Cassette, Servolenkung,
Drehzahlmesser, Veloursitze,
Alufelgen, metallic, Nebellampen

19.900,- DM



mit Vorzug

Autohaus Völker GmbH
Alsfelder Straße 7
34599 Neuental-
Bischhausen
Telefon
(0 66 93) 6 01/2
Telefax
(0 66 93) 6 61

OPEL 
VÖLKER
automobile

WINTERGÄRTEN, ÜBERDACHUNGEN FÜR HAUSTÜR, TERRASSE, BALKON



DIREKT VOM HERSTELLER



metam

60.1

Kassel, Tel. 05 61 - 95 21 000 · Fordern Sie jetzt unsere Bild-Info-Mappe an!

- richtige Beratung, nicht nur Verkaufsgespräch
- funktionelles Design
- hochwertige Alu-Konstruktion
- thermisch getrennt
- Isolierverglasung
- durchdachte Belüftung
- Beschattungsanlagen auf Wunsch



Erdbeeren zum Selberpflücken

ab Di., 9. Juni täglich von 7.00 - 19.00 Uhr, So. von 7.30 - 19.00 Uhr

bei Bauer Otto in Besse.

☎ 0 56 03 / 21 95

1 kg **3.-**

Sie erreichen uns über Abfahrt Edermünde Richtung Besse

Unsere Erdbeeren sind nicht gegen Unkraut und nicht gegen Insekten gespritzt!



Knüllwald - Mietwagen



Petra Schmidt
Finkenweg 3
34593 Knüllwald/
Oberbeisheim

Tel. 0 56 85 / 82 27

Kranken-, Bestrahlungs- und Dialysefahrten

Anzeigen-Ruf 0 56 22 / 80 06-0

Sie wählen Ihr Programm, sie schaltet Sie auf Sendung



Anruf genügt!

Viola Krug
Tel.: 05622 / 80 06-0
Mobil: 0171 / 31 32 13 9

Die Reichweite von Fernsehwerbung ist gigantisch!

Die Reichweite der Printmedien des WITTICH VERLAGS ist effektiv!



Kniese GmbH

Reifen-Center • Kfz-Teile • Auto-Service
34590 Wabern-Uttershausen
Tel. (0 56 83) 74 15

Kfz-Meister-Werkstatt

Kfz-Reparaturen für alle Fahrzeuge supergünstig!
1 Jahr Garantie auf alle Reparaturen!

DEKRA-Stützpunkt
Jeden Freitag ab 13 Uhr
TÜV-Abnahmen und
-Eintragungen im Haus

Finanzierungen von Reparaturen und Zubehör **Neu**

AU
Abgas-Untersuchungen jeden Tag!

Inspektionen Superangebote für alle Fabrikate von Audi bis VW (ohne Teile) nur **129.-**

Ölwechsel
mit Mobil-Öl, 15 W/40, mit Ölfilter, kpl. für Polo, Golf II, Kadett, Astra, Vectra A, Corsa, Fiesta, Escort (Benziner) nur **40,-**

Stoßdämpfer 4 Stück Fichtel + Sachs mit Einbau
VW Golf II.....nur **499.-**
Opel Vectra.....nur **599.-**

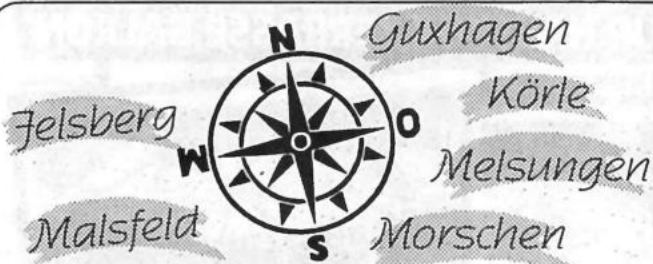
Anhängerkupplungen mit 7poligem E-Satz mit Anbau zum Festpreis

Motorkupplungen mit Einbau zum Festpreis

LUCAS Bremsen-Center
Bremsenreparaturen zum Festpreis

Schall-dämpfer + Reifen Schnell-Service





Der Einkaufskompasß für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!

**Probleme mit Ihrer Klimaanlage?
Wir helfen Ihnen!**



Auto und mehr

**Autohaus
SCHMIDT**



Unser Service ... Ihr Vorteil
Kasseler Str. 67, Melsungen, Tel. 0 56 61 / 66 00



**Ins Stadion? Ins Theater?
Ins Wochenende?**



Oder ganz woanders hin?

Jeder Tag besteht aus kleinen und aus größeren Reisen – und der neue Audi A6 Avant ist bei allen Ihr idealer Begleiter. Auch bei spontanen Extra-Touren. Und wenn's um eine individuelle Innen-Ausstattung geht, bietet Ihnen der neue Audi A6 Avant jede Menge Möglichkeiten, um selbst kleinste Details ganz nach Ihrem Geschmack abzustimmen.

Was Sie sonst noch Schönes erwartet, entdecken Sie am besten gleich bei einer Probefahrt.

Dazu herzlich willkommen.
Wir freuen uns auf Sie.



Wolfgang Löwe KG

Nürnberger Straße 52 – 54 • 34212 Melsungen
Tel.: (0 56 61) 70 55 70 • Fax: (0 56 61) 70 55 45

Workout-Videos:

Fitneß vom Spezialisten!

Drei Trainingsvideos mit Aerobic-Star Aileen Sheron

... Keinen Namen verbinden so viele Menschen mit Gewichtsabnahme wie den der „Weight Watchers“. Allein in Deutschland hat der weltweit anerkannte Spezialist für Gewichtsreduktion über drei Millionen Menschen dabei geholfen, Gewicht zu verlieren und das Traumgewicht zu halten. Das Erfolgsgeheimnis beruht auf dem Prinzip, nicht auf kurzfristige Diäterfolge, sondern auf eine Kombination aus Ernährungs-, Bewegungs- und Verhaltens-Programmen zu setzen. Ziel ist es, durch umfassende Beratung und

den Erfahrungsaustausch innerhalb einer Gruppe die Lebensart und das Eßverhalten zu verändern. Dazu gehört gezielte Gymnastik – denn nur mit regelmäßiger Bewegung läßt sich das Idealgewicht auch langfristig halten.

Die von CIC veröffentlichten Weight Watchers Trainingsvideos sind die optimale Ergänzung zum täglichen Workout. In Zusammenarbeit mit dem bekannten Aerobic-Star Aileen Sheron wurde ein komplettes Trainingsprogramm auf drei Videos entwickelt, die sich einzeln oder in Kombination

einsetzen lassen. Aerobic-Fans jeden Leistungsvermögens können so ihren individuellen Trainingsrhythmus finden und separat oder im Rahmen einer Diät trainieren. Die jeweils 40 minütigen Videos bestehen aus drei Teilen: Soft Aerobic, Steppen und Formen sowie Body Stretching. Verschiedene Fitneßübungen fördern den Kalorienverbrauch, Muskeln werden gezielt aufgebaut, der Körper kommt in Form. Produziert wurden die Videos von Richard Klinger, der sich durch die bekannten Aerobic-Videos mit Jane Fonda einen Namen machte.



bbs. Weight Watchers präsentieren in Zusammenarbeit mit Aerobic-Star Aileen Sheron ein komplettes Fitneßprogramm basierend auf drei Trainingsvideos. Foto: Weight Watchers



HARTMANN
GRABMALE / NATURSTEINE

- Grabmale u. Einfassungen
- Edelkies
- Grabschmuck aus Bronze



Melsungen • Kasseler Str. 40 • Tel. 0 56 61 / 65 65



Der Einkaufskompaß für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!

Team Telekom: Immer guter Draht zur Teamleitung

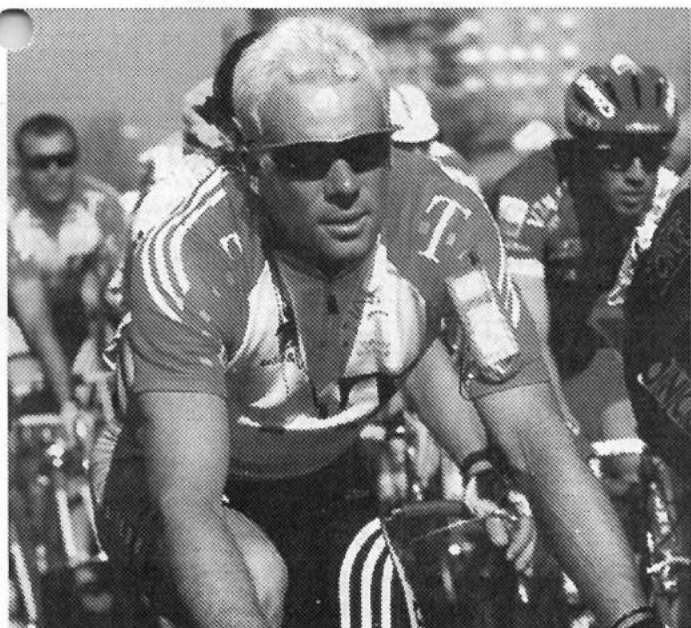
bbs. Ob beim Zeitfahren oder auf der Königsetappe in den Alpen – Jan Ullrich und das Team Telekom sind nie allein. Denn in einer Armtasche ihrer Trikots verbirgt sich während der Rennen modernste Kommunikationstechnik von Ericsson. Ein kleiner "Klaps" auf's Handy genügt – schon meldet sich die Teamleitung im Begleitfahrzeug. Die Sonderanfertigung des offiziellen Ausrüsters des Team Telekom stellt die Verbindung automatisch her. Einen Anruf der Teamleitung kündigt ein leises Klingeln an – auch hier steht die Verbindung sofort. Eine portable Freisprecheinrichtung mit Ohrhörer und Mikrofon sorgt dafür, daß der Fahrer stets geschäftsbereit ist.

Die Vorteile liegen auf der Hand: Erst technisch perfekte Kommunikation ermöglicht die Teamarbeit, für die die deutschen Radprofis seit der Tour de France im letzten Jahr berühmt sind. Der 135 Gramm leichte Mobilfunkzweig GF 768 hat außerdem eine größere Reichweite als die früher

benutzten Sprechfunkgeräte. Er ist nicht nur leichter, sondern auch kleiner – so bleibt Platz für ein oder zwei Bananen mehr als Energiereserve.

Vom Begleitfahrzeug aus kann die Teamleitung mit Hilfe der Hardware des Herstellers auch Faxe und Daten versenden und empfangen. Ericsson sorgt aber nicht nur für die kommunikationstechnische Ausrüstung. Auch während der Rennen in ganz Europa wird das Team von Technikern des weltweiten Marktführers von Telekommunikationstechnik persönlich betreut.

Hintergrund: Die 100.000 Mitarbeiter sind in über 130 Ländern tätig. Ihre umfangreiche Erfahrung bei Festnetz- und Mobilfunksystemen für Netzbetreiber und Unternehmen sowie bei Mobiltelefonen macht den Hersteller zum weltweit führenden Lieferanten für Telekommunikation. Die Ericsson-Gruppe in Deutschland erwirtschaftete 1997 einen Umsatz von über 1,3 Milliarden Mark.



bbs. Immer beste Verbindung im Team Telekom (Foto Kai Hundertmarck): Das Ericsson-Handy GF 768 läßt die Radprofis während des Rennens nicht allein. Das Handy des offiziellen Ausrüsters reagiert auf einen kleinen Klaps: Automatisch stellt es die Verbindung zur Teamleitung im Begleitfahrzeug her. Ohrhörer und Mikrofon sorgen dafür, daß der Fahrer jederzeit ge-

Versetzung gefährdet?

Die Schülerhilfe bietet

- preiswerte und erfolgreiche Nachhilfe
- von der Grundschule bis zum Abitur
- Unterricht in kleinen Gruppen
- Hausaufgabenbetreuung
- regelmäßige Elterngespräche
- möglichst engen Kontakt zur Schule



Schülerhilfe 

Lernen macht wieder Spaß

Fritzlarer Str. 34, Melsungen
Tel. 0 56 61 / 1 94 18
Info und Anmeldung
Mo. - Fr. 15.00 - 17.30 Uhr
Frau Springwald

Das Krankenpflegeteam Melsungen

- häusliche Kranken- und Altenpflege - Carola Schäfer

Tel. + Fax 0 56 61 / 5 05 83

- Betreuung durch examinierte Krankenschwestern**
- Grundpflege**
- Behandlungspflege**
- hauswirtschaftliche Versorgung**

alle Kassen



Für die schönsten Tage des Jahres...

BH's ab **9,95**

Miederhosen
ab **15,00**

Nachtwäsche
ab **29,95**

Bademoden
bis DD-Cup

Freizeitmode



Wilhelm Becker

Nachtwäsche · Dessous · Bademoden

Brückenstraße 28 · Melsungen

Telefon (0 56 61) 35 68

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

24-1/1998
Bereich II**An-/Verkauf****Balkongeländer**

Der großen Auswahl wegen:
Geländemarkt u. Bauelemente Blome
34266 Niestetal-S.
Hannoversche Str. 55 · 05 61 / 52 75 99

Zahle faire Preise für uralte Schränke, Sekretäre, Kommoden etc. Suche ferner Ölgemälde, Ansichtskarten, Münzen, Orden, Bücher, Porzellan, Leinen, Bierkrüge, Spielzeug etc.
Tel. 0 56 62 / 28 26

Kaufe uralte Möbel, Porzellan, Bilder, Hausrat, Münzen, Orden, Leinen, Uniformen, usw. Fachger. Aufarbeitung antiker Möbel in unserer Werkstatt.
Dieter Weber, Frielendorf,
Tel. 0 56 84 / 77 77

Kaufe alte Ölgemälde u. Stiche. Jürgen Berg, Felsberg. Tel. 0 56 62 / 54 49

Zahle gute Preise für uralte Möbel, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge.
Tel. 0 56 62 / 54 49

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

Buchebrennholz ofenfertig, incl. Lieferung ab 65 DM/cbm. Tel. 05 51 / 9 64 74

Antik, Ippinghausen, An- u. Verkauf: Kaufe f. d. uralte Vitrinen, Tische, Stühle, Schränke, Kommoden u. Trödel vor 1920 auf. Zahle gut! Tel. 0 56 92 / 25 67

Kompl. Wollbett, Oberbett, Unterbett, Kopfkissen, orig. verpackt, Preis VB. Tel. 0 56 62 / 73 03 90

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwirmt u. kaputt, seit 20 J. stilger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel.
☎ 05683/7024 od. 05665/30444



WOHLKOPF
KUNST &
RAHMEN

Lindenstraße 26 - 28
34537 Bad Wildungen
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax 0 56 21 / 96 00 73

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. Tel. 0 56 62 / 47 28



Soltec-Markisen

Besuchen Sie unsere Ausstellung
Fuldabrück-Bergshausen, Ostring 32
vor Möbel-Koch
☎ 05 61 / 58 32 87

Flimmern und Rauschen
Ankauf / Handel
PC, Nintendo 64, SNES, Sega, Playstation
CD - Verleih
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Holl. Str. 40 ☎ KS 8 56 00

An-/Verkauf

Lackenfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Bosch-Kü.-Maschine, 2 J. alt, mit Schneidwerk, Mixaufsatz, Preis VB.
Tel. ab 20 Uhr 0 64 52 / 91 20 64

Honda Rebell 125, z. verk., gedr. schwarz, 750 km, EZ 96, Preis: VB.
Tel. 0 56 22 / 47 40

Überdachungen

für Balkon - Terrasse - Haustür
Geländemarkt u. Bauelemente Blome
34266 Niestetal-S.
Hannoversche Str. 55 · 05 61 / 52 75 99

Verkaufe Motorhaube und Stoßstange für VW Golf 3. Tel. 0 56 65 / 10 66 oder 0 56 65 / 13 47

Surfbrett mit Zubehör zu verkaufen.
Tel. 0 56 62 / 43 02

ACHTUNG, zur Zeit günstige Preise für Lagermarkisen**Sombra 2000 Markisen- und Beschattungssysteme**

Nur bei uns:
Die neueste Markisen-Generation in Technik + Stabilität
10 Jahre Garantie
Besuchen Sie unsere Ausstellung in Kassel-Waldau, Waitzstraße 5
☎ 05 61 / 5 79 92 - 29

Wer hat für mich Flohmarktartikel (kostenlos)? Tel. 0 56 62 / 43 02

Antikhof Wabern-Niedermöllrich: Möbel, Bilder, Uhren, Tischdecken, alte Ortsansichten, usw. Tel. 0 56 83 / 58 54

Bundeswehrspinde (Holz) 95 x 60 x 200 cm + Bundeswehrbetten 100 x 200 cm je Stck. /30,- DM
Tel. 0 56 65 / 20 11 Mo. - Fr.

Stellenmarkt

Mögen Sie leckeres Essen, lieben Sie den Umgang mit Menschen u. einen sehr guten Verdienst?
Tel. 0 66 91 / 17 54

Exklusiv-Produkt - Büro, Kfz und Festgehalt - vorhanden! Wo sind Sie?
Tel. 0 56 74 / 92 54 31

Dessous-Beraterin, Nebentätigkeit mit Erfolgsgarantie. Tel. 0 56 07 / 2 17

Suche Vertriebsprofis und nebenberufl. Mitarbeiter im Bereich Finanzdienstleistung. Exklusiv-Produkt! Sehr guter Aufstieg! Tel. 0 56 74 / 92 54 31

Kindergruppe sucht Vorpraktikantin z. 1.8.98. Bewerbungsunterlagen bitte unter "Die kleinen Strolche e.V." Erlenweg 3, 34327 Körle.
Tel. 0 56 65 / 4 00 57

Stellenmarkt

Suche Haushaltshilfe für ca. 5 Std. tägl. vorm. Tel. 01 71 / 3 04 55 44

Wir suchen Sie als Lehrer für Mathe. Sek. II
STUDIENKREIS Fritzlar. Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Tel. 0 56 22 / 1 94 41

Ihr Rendezvous mit der Schönheit. Nebenbei Geld verdienen.
Tel. 0 56 09 / 98 38

Grundstücke/Immobilien

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentreibe Immobilien,
Tel. 05 61 / 51 73 85

Zaunanlagen

aus Aluminium - Kunststoff - Holz
Geländemarkt u. Bauelemente Blome
34266 Niestetal-S.
Hannoversche Str. 55 · 05 61 / 52 75 99

Wohnhaus in Geismar, 6 Zimmer, 1 Küche, 2 Bäder, 180 qm Wohnfläche, 3 Garagen, Scheune, Hof 14,75 ar, ca. 500 qm Garten, 375.000,- DM, ohne Makler. Tel. 0 56 22 / 18 87

Dörnhausen, Guxhagen, Körle, Spangenberg und Morschen, Baugrundstücke, voll erschl. in guter Wohnlage, zu verk. Tel. 0 56 65 / 20 11 Mo. - Fr.

Körle, 3-Zimmer-ETW, herrliche Wohnlage, überdachter Balkon, PKW-Stellpl., 71 qm Wohnfl. 223.700,- DM, 81 qm Wohnfl. 249.450,- DM. Bes. nach Vereinb. Tel. 0 56 65 / 20 11 Mo. - Fr.

Guxhagen, 3-Zimmer-ETW, zentrale freie Wohnlage, Balkon, Pkw-Stellpl., 65 qm Wohnfl. 215.130,- DM, 86 qm Wohnfl., 282.750,- DM.
Tel. 0 56 65 / 20 11 Mo. - Fr.

14 % auf Ihr Geld - staatlich gefördert! Warum nutzen Sie es nicht?
Tel. 0 56 74 / 92 54 31

Kl. EFH o. Baugrdst. in Besse, Haldorf o. Deute von Ehepaar gesucht.
Tel. 0 56 03 / 68 69

Doppelhaush. v. Privat in Bad Wildungen, 65 qm, zu verk., 90000,- DM, ZH, Kabel, sofort einziehen.
Tel. 05 61 / 49 45 21

Fachwerkhaus in Bad Zwesten zu verk., Wfl. 110 qm, Grd. 760 qm in 92 renov. Priv. 200.000,- DM.
Tel. 0 56 26 / 92 52 77

Nur 7 Jahre zahlen - und 30 Jahre profitieren! Was ist das denn?
Tel. 0 56 74 / 92 54 31

Achtung, Hausverkäufer! Barzahler/Handwerker u. ält. Haus, auch stark rep.-bed., v. Priv.
Tel. 0 56 32 / 61 98 v. 18 - 20 Uhr

Großalmrode, Fachwerkhaus, ideal für Handwerker, nur wenige Fußmeter vom Marktplatz entfernt, mit 4 ZKB und ca. 80 m² Wfl. auf zwei Etagen, großes Gartengrundstück. Nachholbedarf.
Kaufpreis DM 75.000,-

I. W. A. Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 · 34117 Kassel
Telefon: (05 61) 72 80 80
Fax: (05 61) 72 80 82

Vermietungen

Bad Zwesten, Dachgeschoß, 2 ZKB, Blk., ab 1.8.98, ca. 55/66 qm, 634,- DM + Nk + Kt.
Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Bad Emstal, 2 ZKB, Blk., ab 1.8.98, ca. 56 qm, 645,- DM + NK + Kt.
Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Calden-Westuffeln, Neubau, 4 ZKB, Gäste-WC, Blk., Pkw-Stellpl., 84 qm.
Tel. 0 56 02 / 20 10

Ab 1.7.1998 zu vermieten: Bad Zwesten: 3 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, Stellplatz, 76 qm, 760,- DM + Nebenkosten. Tel. 0 56 22 / 23 77

Zwei Wohnungen, 3 - 4 ZKB, je 90 qm, in Altmorschen, Pkw-Stellpl.
Tel. 0 56 64 / 83 34

Neuental-Zimmersrode, 3 ZKB, 91 qm, 20 qm Keller + Garage für 800,- DM kalt + NK, ab 1.8.98.
Tel. + Fax 0 66 93 / 83 78

Suche 1 ZKB, Raum HR, Wabern, Felsberg, klein und günstig.
Tel. 0 56 62 / 57 32 ab 17.00 Uhr

Wintergärten

für Balkon - Terrasse
Geländemarkt u. Bauelemente Blome
34266 Niestetal-S.
Hannoversche Str. 55 · 05 61 / 52 75 99

Morschen, 3 ZKB, 600 DM + NK, Stellplatz, Kaution, zu vermieten.
Tel. 01 71 / 5 12 49 59 o.
03 61 / 5 62 12 16

Doppelgarage, 30 qm in Felsberg-Genesungen zu vermieten.
Tel. 0 56 62 / 22 88

Bad Zwesten, kleines Haus, 85 qm, Neubau, 3 ZKB, Abstellraum, Pkw-Stellplatz, behindertenfreundlich (keine Treppen). Besonders für ältere Menschen geeignet. Preis 795,- DM + Nebenkosten.
Tel. 0 56 26 / 99 99 - 18 oder Mobilfunk 01 71 / 6 59 01 66

Waldeck: Wohnung ab sofort zu vermieten, 4 ZKB, ca. 80 qm.
Tel. 0 56 23 / 53 65

4 Zimmer, Küche, Bad, ca. 110 qm, Wohnung in Fritzlar, Neubaugebiet Roter Rain zu vermieten. Zuschr. bitte unter Chiffre 21411 an den Verlag.

Knüllwald-Remfeld, 2 Zi., Küche, Bad, Keller, Terrasse, ca. 80 qm, 750,- DM + NK + KT, Erstbezug.
Tel. 0 56 81 / 7 16 69

3 ZKB, Blk., Garage ab 1.7.98, Fulda-brück-Dennhausen.
Tel. 05 61 / 6 60 21 ab 16.30 Uhr

Große, helle Whg., 3 ZKB, 125 qm, in Edermünde-Holzhausen.
Tel. 0 56 65 / 75 51

Niederstein, 2 ZKB, 60 qm, Terr., 540,- DM + KT. Tel. 0 56 24 / 84 27 o. 66 99

Kfz/Zubehör

Alufelgen, 7 J 15, 5-Loch, f. Audi 100, BMW, Mercedes, m. 205er Bereifung, 600,- DM. Tel. 0 56 22 / 67 74

Renault Trafic, Hochdach, Allrad, ca. 95 Tkm, Benzin u. KAT, 4 Jahre, VB 9500,- DM. Tel. 05 61 / 81 14 99

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

24-2/1998
Bereich II

Kfz/Zubehör

VW Golf Variant »Movie«, 75 PS, perfekt schwarz, Klimaanlage, Radio alpha, Zentralverriegelung, ca. 30.000 km, EZ 10/95, Preis VB.
Tel. 0 56 03 / 36 56

Renault R 5, 42 PS, weiß, 142.000 km, Stürig, EZ 01/87, HU 12/99, ASU 4/99, Preis VB. Tel. 0 56 03 / 36 56

Motorräder

YAMAHA-LAAKS

Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Anhänger

PKW Marken-Anhänger, ab DM 790,-
DÖRING
34632 Jesberg, Umgehungsstr. 2 (a. n.), Tel. 0 66 95 / 6 82

Reise/Erholung

Ostsee + Nordsee FeWo, 5 + 4 Pers., auch Ferien frei.
Tel. 0 43 31 / 4 22 74 + 66 93 63

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet.
Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

FeWo Ostsee, Hohwachter Bucht Sehendorf, 4-5 Pers.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Florida, bekannt gutes Ferienhaus in St. Petersburg, Pkw, Prospekt?
Tel./AB 0 55 05 / 9 64 32, Fax 15 66

Bad Füssing: Komf. App. mit Balk., in unmittelb. Nähe von Therme 2, zu verm. Tel. 08505/1840

FeWo Costa Blanca, südl. Alicante, 40 - 50 DM/Tag, Langzeit 20,- DM/Tag, Heilklima. Tel. 0 56 61 / 69 62

Für Ihren Urlaub das Beste, Costa Brava/Spanien, neue FeWos + FeHäuser, Prospekt. Tel. 05 61 / 51 45 65

oller Strand... Familienfrdl. Pension bietet Zimmer + Appartem. mit o. ohne Frühst. in Halfrug/Ostsee, km-langer feiner Sandstrand gegenüber. Pension Dagmar, Tel. 0 45 63 / 15 43

Bernkastel Kues a. d. Mosel, St. Andel, Holzblockhaus m. 2 sep. FeWos, je 40 qm, f. 2 - 4 Pers., ruh. Lage zw. Mosel, Wald u. Weinbergen, Grdst.-Gr. 800 qm, Preis je FeWo 65,- DM/Tag.
Tel. 0 65 31 / 86 03 n. 17.00 Uhr

Kl. FeWo a. d. Mosel m. Garten, TV, Telefon p. T. 60,- DM, 1 Wo. 400,- DM inkl. Nebenk. Tel. 05 61 / 8 15 09 05

Unterricht/Nachhilfe

Dipl. Musiker ert. Unterr. Posaune, Altpos., Trompete u. Euphonium.
Tel. vorm 0 56 26 / 16 71

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzg. deutsch/engl. u. umgekehrt.
Tel. 0 56 83 / 16 90

Unterricht/Nachhilfe

LERNWIESE: Förderunterricht i. a. schul. Fächern, Therap. b. Lese-, Rechtschreib- u. Rechenchwäche. Tel. 0 56 05 / 73 46

Förderunterricht, Nachhilfe, Hausaufgabenbetreuung.
Lernhilfe Wolfhagen, 05692/995111
Lernhilfe Baunatal, 0561/4913493

Garten/Landwirtschaft

GARTENGERÄTE KUNDENDIENST
Motor- u. Geräte-Reparaturen, Schleifarbeiten.
Inspektionen, Ersatzteile, Verkauf
SCHMACHTENBERG
MEISTERBETRIEB
Kassel, Oberste Gasse 21, Tel. 05 61 / 77 02 66

Mähwerk "Mörtl-Florett" Hochleistungs-seitenschnidwerk, neuw., äußerst preisgünstig abzugeben.
Tel. 0 56 52 / 28 53

Baumarkt

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

Ihre alte Treppe wird durch das 1000-fach bewährte TRS-Treppenrenoviersystem mit seinen vielen Varianten und Dessins ein Schmuckstück!

Info: TRS-Fachbetrieb,
Fa. Ulrich Koch, Semsweg 6,
37269 Eschwege-Oberhonne,
Tel./Fax: 05651/10396

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

Holz
Schwaab
...alles aus Holz.
• Parkett • Türen
• Wand • Decke
Westring 40 • Kassel • Tel. 8 30 63

Montage vom Fachmann:
LB Treppen, Fenster u. Dachfenster, Türen u. Tore, Rolläden. Vertr. Holzdecken, Trennwände, Trockenestrich, Kork, Parkett usw.
Tel. + Fax. 0 56 62 / 64 91 o.
01 71 / 5 22 80 21

Bautoiletten u. Duschcontainer, Bauwagen verleiht, Tel. 0 56 06 / 83 23

Gesundheitswesen

Sibylle's mod. med. Fußpflege

0 56 26 / 85 94

Bad Zwesten

Komme ins Haus!

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Enstal
Elbstraße 11
Helga Poloczny 05624/8117
Komme ins Haus!

Tiermarkt

Verein für Hundefreunde Empfershausen bietet vereinsunabhängig Ausbildungskurse an. Beginn des nächsten Kurses 15.6.98. Info unter 05 61 / 49 52 40 od. 0 56 02 / 46 50

Lebendgeflügel

Dänengänse, Flugenten, Maskükken, Mulardenten, Dänenenten, Puten, 1 Tag bis legereife Junghennen, Zwerghühner, Perlhühner, Wildenten, Fasane usw.
Zubehör und Futtermittel

34253 Lohfelden Tel.: 0 56 08 / 9 48 90
Alte Welleröder Str. 1 Fax: 0 56 08 / 50 23

Mo. - Fr.: 8:00 - 18:00 Uhr • Samstag: 8:00 - 14:00 Uhr

Geflügelhof
B. Heyringhoff

Biete Reitbeteiligung an Turnier- u. Freizeitpferden/Ponys in Bad Zwesten, auch Einzelunterricht u. Ausritte möglich.
Tel. 01 77 / 2 43 94 31

Hessenwallach, 11 J., br., 1,57 m, aus Offenstall, nur in artger. Haltung abzug., evtl. m. Zubeh., Preis VS.
Tel. 0 64 23 / 12 35

3 kleine Kätzchen in gute Hände abzugeben. Tel. 0 56 22 / 38 39 abends

Bekanntschaffen

Netter Kerl, 37, m. Herz, Hirn u. Humor su. liebevolle, feminine, reife Sie zum Anlehnen, Ausheulen u. Reinbeißen. Gern alleinerziehend. Foto wäre toll. Trau Dich! Zuschr. bitte unter Chiffre 21412 an den Verlag.

Aussiedler aus Polen wünscht Frau bis 36 J. für eine gemeinsame Zukunft, gerne eine Landmännin, ledig. Zuschr. bitte unter Chiffre 21410 an den Verlag.

Tüchtige Witwe vom Lande, 56 J., gutaussehend und gesund, habe eine gute Versorgung und fahre einen Wagen, aber die Einsamkeit macht mich oft traurig. Ich warte auf einen Anruf bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 31 48 90

Charmante, warmherzige Beamten-Witwe, 61 J., mit guter weiblicher Figur, dem Herzen auf dem rechten Fleck, singt und ist gern lustig, freut sich schon heute darauf, einen liebevollen Mann kennenzulernen, denn zu zweit ist das Leben doppelt so schön! Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

Hans, 59 J./ Witwer, gepflegte Erscheinung, fährt einen Wagen, reist gern, hat Humor und Unternehmungsgeist, möchte gern eine lebenswerte Frau kennenlernen, denn für das Alleinsein fühlt er sich noch zu jung. Bitte rufen Sie an! Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

Bekanntschaffen

Charmanter Pensionär, 69 J., zuvorkommend, mit viel Humor und Herzlichkeit, reist gern (eigener Wagen vorhanden), liebt Unternehmungen sowie gute Gespräche, sucht Kontakt zu einer warmherzigen Partnerin über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

Aufregend weiblich - endlos zärtlich, das ist Heike, 29 J., mit langem Haar und Sexy-Figur. Sie fühlt sich einsam, geht nicht gern in Discos, sondern liebt Gemütlichkeit und Häuslichkeit. An der Seite eines ehrlichen Mannes möchte sie glücklich sein. Kontakt bitte über K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 68 63

Erfolgreicher Unternehmer, 46 J., zum Verliehen... sowohl vom Aussehen, als auch von seiner feinfühligem Art, mit Traumhaus und Sportwagen, sehr rücksichtsvoll und einfühlsam, möchte mit einer natürlichen SIE gemeinsam durchs Leben gehen. Bitte melden! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 68 63

Hübsche Erzieherin im Kindergarten, 34 J., fröhlich und ausgeglichen, möchte ihrem Glück durch diese Anzeige nachhelfen. Gern geht sie in die Natur, liebt Musik, häusliche Gemütlichkeit und Romantik. Sie freut sich auf Ihren Anruf! Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 89 84

Sportlicher Polizei-Beamter, 55 J., feinfühlig und zuvorkommend, mit Sinn für alles Schöne, ist nicht gern allein. Gern hätte er eine liebe Frau an seiner Seite, mit der er in eine gemeinsame Zukunft gehen kann. Bitte melden Sie sich! Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 89 84

Attraktive Unternehmerin, 46 J./Witwe, mit viel Charme, Esprit und Gelassenheit, mag Winter- und Sommerurlaub, Sport, Musik, Gesellschaft und Häuslichkeit, wünscht sich Kontakt zu einem liebevollen Partner über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel.: 0561/3 52 54

Sympathischer Maschinenbau-Ingenieur, 43 J./Witwer, gepflegte, sportliche Erscheinung, humorvoll und ausgeglichen, mit Verantwortungsgefühl und positiver Lebenseinstellung, sucht durch diese Anzeige seine Lebenspartnerin. Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel.: 0561/3 52 54

Beate, 58, liebevolle Frohnatur, häuslich u. kocht gern, AS-Partner, suche einen handfesten Mann mit Organisationstalent, ruf an 0 56 92 / 55 51

Katrin, 44, schlank, völlig natürliche Erscheinung, sanft u. liebevoll, AS-Partner, brauche keinen Adonis, sondern einen charakterfesten Mann, der echte Gefühle sucht, ruf an 0 56 92 / 55 51

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

24-3/1998
Bereich II**Bekanntschaften**

Mathias, 41, schlank, m. Pep u. wunderschönen dunklen Augen, AS-Partner, suche ein harmonisches, weibliches Wesen, m. Kind, der ich jede Menge zu geben hab, ruf an 0 56 92 / 55 51

Lisel, 68, jugendliche, gutaussehende Witwe, schlank u. noch voller Energie, AS-Partner, suche einen Mann, der auch in unserem Alter noch richtig leben u. etwas erleben will, ruf an 0 56 92 / 55 51

Veranstaltungen

AXEL TRAXEL, DJ f. jung und alt, Live-Gesang, Stimmung, Oldies.
Tel. 0 56 76 / 3 45

Musik/Unterhaltung

Top Alleinunterhalter, beste Referenzen.
Tel. 0 56 81 / 55 85

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann,
☎ 0561/513179

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut.
☎ 0 56 56 / 268

Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26 o. 0 56 08 / 8 59

IMPRESA-Musik, Tanz u. Unterhaltung f. gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band. Tel. und Fax 05 61 / 40 61 63

Livemusik, die Musik mit Pfiff aus den 50er - 90er Jahren. (Frankieboy)
Tel. 0 55 43 / 35 50

Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung und alt für alle Gelegenheiten vom OK Team. ☎ 05694/1402

"Eine Show, von der man spricht"
Marconi und Maggy - humorv. Zauberei, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau - auch Kinderzauberei.
☎ 05 61 / 55 160

1-Mann-Kapelle fr., deutsche Oldies, Stimmungs-, Tanzmusik.
Tel. 05 61 / 82 37 26

Alleinunterhalter, Stunde 60,- DM.
Tel. 0 64 52 / 15 18 oder
01 72 / 6 74 39 11

Tanzmusik Duo The Happy-Boys "Live". Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß, "beste Referenzen".
Tel. 05 61 / 47 18 93

Unterhaltung, Stimmung, Tanz für alle Gelegenheiten, Duo Evergreens.
Tel. 0 56 95 / 10 13 o. 0 56 31 / 89 61

Gäste? Showacts mit Witz: Travestie, Steptanz, Moderation, Living Doll. Wir beraten Sie gern. Tel. 05 61 / 89 55 55

Mal was anderes. Magische Unterhaltung mit Zaubern und Ballontierzoo. Ideal, um Ihre Feier aufzumöbeln.
Kontakt: 05 61 / 82 41 08

»DUO K & B«, flotte Tanzmusik für jung und alt zu fairen Preisen; Sängerin.
Tel. 0 56 26 / 81 33

Mobile Disco Galaxis m. Volks-, Tanz- u. Discomusik. Tel. 05 61 / 51 68 61

Musik/Unterhaltung

Das Spitzen-Duo „GERT & CARMEN“ empfiehlt sich für Veranstaltungen jeder Art mit Musik für jung u. alt.
Tel. 0561/582237

Zaubershow mit Les Novaris. Der Glanzpunkt ihrer Feier, auch lustige Kinderzauberei mit Ballonzoo.
Tel. 0 56 22 / 49 86

NEU - BERO'S Ballontierzoo - NEU BERO der ZAUBERER - Prädikat zauberhaft! Programme für ganz klein bis ganz groß. Buchen per Tel. od. Fax unter 0 56 58 / 87 22

Für alle Festlichkeiten: Ihre 2-Mann-Spitzenband. Tel. 06 61 / 7 71 55

Alleinunterhalterin. Tel. 0 64 55 / 2 63

Verschiedenes

Herbalife, Beratung, Betreuung und Verkauf. Gesund abnehmen oder zunehmen und gesunde Ernährung.
Tel. 05 61 / 51 61 47

Abfluß zu? - Wir kommen im Nu, schnell, sauber, preiswert.
Tel. 0 56 06 / 83 23

Toilettenwagen, Chemietoiletten, Partyzelte, Imbißwagen, verleih
Tel. 0 56 06 / 83 23

Verleih von Fest- und Partyzelten in versch. Größen, Zubeh., Beschallungsanl. + Getränkeservice. Tel. 0 56 62 / 55 82

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte. Tel. 0 56 09 / 69 78 oder 01 72 / 5 66 15 93

Die mobile und freundliche CD-Disco.
Tel. 05 61 / 57 11 95

Welcher Sportverein hat f. ca. 6 Mon., f. Rollstuhlfahrer einen Barren übrig?
Tel. 01 72 / 5 64 45 33 o.
0 56 83 / 89 32

Neul Für aktive Mütter u. Hausfrauen, Kinder- u. Jugendmoden im Direktvertrieb. Info Tel. 0 56 03 / 9 20 66

Camping/Freizeit

Angelzubehör / Ködermaterial
34632 Jesberg, Umgehungsstraße 2 (B 3)
Telefon (0 66 95) 6 82

Rat und Hilfe

Eltern werden - Eltern sein: Geburtsvorbereitungskurse, "Rund-ums-Kind-Kurs", Babymassage, Wassergymnastik f. Schwangere, Gymnastik vor + nach d. Geburt. Tel. Bad Zwesten 12 21

VAMV- Verband alleinerziehender Mütter + Väter.
Infos unter 0 56 22 / 28 21 od. 66 07

Gewichts-, Haut- oder Haarprobleme? Mit Herbalife sind Sie einfach besser dran. Unverb. Info unter
Tel. 0 56 35 / 92 18

Schlank u. gesund m. Trennkost, Gruppe unter fachl. Leitung in Immenhausen-Holzhausen. Kostenl. Vorab-Info
Tel. 0 56 73 / 77 67

Rat und Hilfe

Schlank u. gesund. Trennkost garantiert dauerhaften Erfolg in netten Gruppen ohne Wiegen, Messen, Extrakochen. 5 Pfund minus pro Woche möglich.
H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87

Abnehmen in der Gruppe in Fritzlär u. Kirchhain mit normalen Lebensmitteln.
Info 0 56 22 / 57 10

Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlär e.V.

Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen
☎ 0 56 03 / 13 47

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe.

Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Drogen und Alkohol". Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumern der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1.
Nähere Auskunft unter Telefon
0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97,
0 56 81 / 70 95

Gesprächskreis „Regenbogen“ für Eltern, deren Kinder vor, während oder kurz nach der Geburt gestorben sind. Wir bieten Informationen, Gespräche in der Gruppe, Einzelkontakte und Begleitung weiterer Schwangerschaften an.
Tanja Kahle, Volker Schmidt-Kahle, Tel. 05 61 / 58 24 02 (Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr)

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen:
K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01
Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Rat und Hilfe

Anonyme Süchtige und Angehörige
Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathofstraße, Altentagesstätte.

Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg:
Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft:
Kurt Pflieger, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Felsberg
Gymnastik - Mittwoch 16.00 - 17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses.
Kontaktadresse: Gisela Schrader
Tel./Fax 0 56 62 / 53 42

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlär
Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag, 18.30 Uhr, Halle Berufsschule Am Schladenweg. Bewegungsbad, ungerade Wochen, Mittwoch, 17.15 Uhr u. 18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist. Kontaktadresse: Walter Bellingner, Schönsteinstr. 5, 34560 Fritzlär, Tel. 32 27

Legasthenie, Selbsthilfegruppe Wabern.
Der Landesverband Legasthenie Hessen ist eine Selbsthilfeorganisation, der sich betroffene Eltern zusammengeschlossen haben. Wir treffen uns einmal im Monat im ev. Gemeindehaus Wabern. Kontaktadressen:
Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33
Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/ Colitis Ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel.
Kontaktpersonen:
Ulrike Kühne, ☎ 05 61 / 52 77 68
Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

Initiative gemeinschaftliches Wohnen f. Alleinerziehende sucht Interessentinnen. Info: 0 56 64 / 73 84

Zur Erweiterung unseres Druckerei-Teams suchen wir für sofort

1 Mitarbeiter/in

im Einschichtbetrieb.

Voraussetzung: Handwerkliches Geschick!

Sind Sie interessiert?

Nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf - gute und leistungsgerechte Entlohnung mit allen unseren sozialen Leistungen ist Ihnen sicher.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:



Verlag + Druck

Linus Wittich KG

Postfach 1453, 34554 Fritzlär

Telefon 0 56 22 / 80 06 - 0

Berufschancen im Druckzentrum der Wittich KG

Wir sind ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Druck- und Verlagswesen.

In unserem Druckzentrum in Föhren (Großraum Trier, Rheinland-Pfalz) produzieren wir mit modernster Technik fast 200 Wochenzeitungen zuzüglich diverser Sonderpublikationen.

Die Erweiterung unserer Druckproduktion erfordert den weiteren Ausbau unseres 45köpfigen Teams.

Deshalb suchen wir für unsere 2-Schicht-Zeitungsproduktion für sofort oder später qualifizierte Mitarbeiter als:

Rollenoffsetdrucker/-in Offsetdrucker/-in

Auch Bogendruckern bieten wir auf unseren Offset-Zeitungsrollen die Möglichkeit einer qualifizierten Einarbeitung.

Druckformhersteller/-in

Bei der Herstellung von ca. 2.000 Druckplatten/Woche bieten wir Bewerber/innen, auch aus anderen oder artverwandten Berufen, eine qualifizierte Einarbeitung.

Industriebuchbinder/-in Maschineneinrichter/-in

Für unsere Zeitungsverarbeitungs- und -versandstraße bieten wir Bewerbern aus den Berufsfeldern Maschinenschlosser, Schlosser, Maschinenelektronik oder artverwandt, die Möglichkeit einer qualifizierten Einarbeitung.

Neben einer attraktiven und herausfordernden Aufgabe erwartet Sie in einem jungen, unkomplizierten, flexiblen Team ein mit modernster Technik ausgestatteter, zukunftsorientierter Dauerarbeitsplatz.

Rufen Sie Herrn Knopp (06502 - 914710) an, er steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

Ihre schriftliche, aussagefähige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen erbitten wir an:

DRUCKHAUS WITTICH KG

Europaallee - 54343 Föhren - z.Hd. Herrn Knopp
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 10, Fax 0 65 02 / 91 47 - 20



Kronland

Dein Getränke-Markt

NUR DAS BESTE GEGEN DEN DURST!

... ÜBERALL IN IHRER NÄHE!

ORIGINAL HAB Henninger

Radler 20 x 0,5 l
zzgl. Pfand 6,-
Gesamtpreis: 22.99

16.99

Hütt Pils 20 x 0,5 l
zzgl. Pfand 6,-
Gesamtpreis: 23.99

17.99

DAS EINZIG WAHRE

WARSTEINER 24 x 0,33 l
zzgl. Pfand 6,60
Gesamtpreis: 27.99

20.99

Köstritzer 20 x 0,5 l
zzgl. Pfand 6,- DM
Gesamtpreis: 26.99

Schwarzbier 20 x 0,5 l
zzgl. Pfand 6,-
Gesamtpreis: 26.99

20.99

IB HOFBRÄU MÜNCHEN

Windner-Sind WEISSBIER oder **ORIGINAL MÜNCHNER HELL**

20 x 0,5 l jeweils
zzgl. Pfand 6,-
Gesamtpreis: 27.99

21.99

oder

JOHANNITER QUELLE oder **JOHANNITER**

12 x 0,7 l jeweils
zzgl. Pfand 6,60
Gesamtpreis: 14.59

7.99

PUNICA **NEU COOL CASSIS** 6 x 1 l

Multivitamin 17+4
Orange Plus Vitamin C
Orange Plus Calcium
Grapefruit, Apfel Plus
Capuaco, Tea & Fruit Exotic, Tea &
Fruit Pfirsich, Melon Tropic

zzgl. Pfand 4,80
Gesamtpreis: 14.79

9.99

Vaihinger Apfelsaft 6 x 1 l
zzgl. Pfd. 4.80
Gesamtpreis: 14.79

9.99

FRUCHTSÄFTE

MARTINI

HELLER UR TYP 20 x 0,5 l
zzgl. Pfand 6,-
Gesamtpreis: 24.99

18.99

Hasseröder 20 x 0,5 l
zzgl. Pfand 6,-
Gesamtpreis: 25.99

19.99

Premium Pils DRIVE

ALKOHOLFREI
24 x 0,33 l
zzgl. Pfand 6,60
Gesamtpreis: 26.59

oder

20 x 0,5 l
zzgl. Pfand 6,-
Gesamtpreis: 25.99

19.99

NEU: Bitburger Elfer 11 x 0,5 l
zzgl. Pfand 4.65

11.11

Christinen

in der einzigartigen
0,75-l-Blauglas-Flasche (Mehrweg)

jeweils 12 x 0,75 l
zzgl. Pfand 6,60

CLASSIC PUR 8.99
STILLE QUELLE 8.99
LIMETTE 9.99

Bluna Orange
Zitronen
Limette
Mandarine

jeweils 12 x 0,7 l
zzgl. Pfand 6,60
Gesamtpreis: 16.59

9.99

SPEZIALITÄTEN

Spezi Cola-Orange Limonade 20 x 0,5 l

Hell Dunkel Edelstoff jeweils
20 x 0,5 l

Würzburger Hofbräu DAS GUTE
BEWAHRT SEIT 1643.
20 x 0,5 l

Kronland

Dein Getränke-Markt

DAGOBERTSHAUSEN Malsfelder Straße 11

Angebote von 11.6. bis 27.6.'98